

# Holy Spirit Catholic Church Bulletin

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

PASTOR/PÁRROCO/CHÁNH  
XƯ  
REV. DICKENS REMY

ASSOCIATE PASTOR/PASTOR  
ASOCIADO/PHÓ XƯ  
REV. PHIEN VAN PHAM

## MASS SCHEDULE

DAILY (MONDAY-SATURDAY):  
7:30 AM

SATURDAY VIGIL: 4:30 PM

SUNDAY: 7:30 AM & 10:30 AM

CONFessions SATURDAYS:  
3:00 PM-4:00 PM (IN ENGLISH)

DOMINGO: 12:00PM & 5:00PM

MIÉRCOLES: 6:30PM  
(RECONCILIACION 6:00PM)

MISA DIARIA-LUNES-SABADO:  
7:30 AM (EN INGLES)

RECONCILIACION SABADOS:  
3:00PM-4:00PM (EN INGLES)

THÁNH LỄ CHIỀU THỨ BẨY:  
6:15 PM

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT:  
9:00 AM

THỨ HAI-THỨ BẨY:  
7:30 AM (TIẾNG ANH)

THỨ NĂM: THÁNH LỄ VIỆT  
NAM  
6:30 PM (THÁNH LỄ KÍNH  
LÒNG)

CHÚA THƯƠNG XÓT)  
THỨ SÁU: THÁNH LỄ VIỆT  
NAM  
6:30 PM

XUNG TÔI THỨ BẨY:  
3:00 PM-4:00 PM (TIẾNG ANH)

## OFFICE HOURS/ HORAS DE OFICINA:

9:00 am - 4:30 pm Monday -  
Thursday  
Closed/Cerrado: 12:00-1:00 pm

## FIRST SUNDAY OF LENT

FEBRUARY 26TH, 2023



This Sunday marks the first Sunday of the Lenten Season. Many of you have started your plan of prayer, fasting, and almsgiving. For those that have yet decided, know that there is still plenty of time to determine how you want to spend the season. Some have chosen to pray the rosary more frequently, others have decided to fast from social media or from food on certain days, and some are taking steps to give back to their communities as a form of almsgiving. Your Lenten plan does not have to be grand or out of your limits. Choose a plan that is within your reach, that brings you closer to God, and that challenges your flaws. These actions are meant to convert your heart and prepare your body for the one person who gave his all. This is why we make acts of penance. Penance is actions that express our repentance for sin. These acts normally lean on sacrificial which is why you will hear phrases such as "What are you giving up or doing for Lent?", the reason why we fast on days such as Ash Wednesday, and abstain from meat on Fridays. These choices are our way of saying no to ourselves and cleansing ourselves from sin to make room for God. But how can we make room for God when the world is already full of distractions? Continue reading on page 2...

Este domingo marca el primer domingo de la temporada de Cuaresma. Muchos de ustedes han iniciado su plan de oración, ayuno y limosna. Para aquellos que aún no han decidido, sepán que todavía hay mucho tiempo para determinar cómo quieren pasar la temporada. Algunos han optado por rezar el rosario con más frecuencia, otros han decidido ayunar de las redes sociales o de la comida en ciertos días, y algunos están tomando medidas para retribuir a sus comunidades como una forma de limosna. Su plan de Cuaresma no tiene que ser grandioso o estar fuera de sus límites. Elige un plan que esté a tu alcance, que te acerque a Dios y que desafíe tus defectos. Estas acciones están destinadas a convertir tu corazón y preparar tu cuerpo para la persona que lo dio todo. Por eso hacemos actos de penitencia. La penitencia son acciones que expresan nuestro arrepentimiento por el pecado. Estos actos normalmente se apoyan en el sacrificio por lo que escucharás frases como "¿A qué renuncias o qué haces en Cuaresma?", razón por la cual ayunamos en días como el Miércoles de Ceniza y nos abstengamos de comer carne los viernes. Estas elecciones son nuestra forma de decirnos no a nosotros mismos y de limpiarnos del pecado para dejar lugar a Dios. Pero, ¿cómo podemos hacer lugar para Dios cuando el mundo ya está lleno de distracciones? Continúe leyendo en la página 2...

## SAINT OF THE WEEK

Saint Casimir or Casimir Jagiellon was a prince of the Kingdom of Poland born in 1458. He is known for his piety and generosity for the poor and the sick. Despite coming from a privileged life, he lived a life of humility by wearing simple clothes and a life of prayer by meditating on the sufferings of Christ. He died of tuberculosis at the age of 25 and



was canonized by Pope Adrian the 6th in 1522 with many miracles attributed to him. He is the patron saint of Lithuania and youth.

Pope Saint John Paul II mentioned Saint Casimir's influence in a speech given to Lithuanian pilgrims. He proclaimed in this speech that Casimir devoted his life to purity and prayer and that everyone should use him as a motivation to do the same. John Paul continued by emphasizing the need to reject the “-deceptive attractions of modern permissive society and to live your convictions with fearless, confidence, and joy.” We pray to Saint Casimir to live a pure and courageous life no matter if you are young or wise.

## GOSPEL: MT 4:1-11

At that time Jesus was led by the Spirit into the desert to be tempted by the devil. He fasted for forty days and forty nights, and afterwards he was hungry. The tempter approached and said to him, “If you are the Son of God, command that these stones become loaves of bread.” He said in reply, “It is written: One does not live on bread alone, but on every word that comes forth from the mouth of God.” Then the devil took him to the holy city, and made him stand on the parapet of the temple, and said to him, “If you are the Son of God, throw yourself down. For it is written: He will command his angels concerning you and with their hands they will support you, lest you dash your foot against a stone.” Jesus answered him, “Again it is written, You shall not put the Lord, your God, to the test.” Then the devil took him up to a very high mountain, and showed him all the kingdoms of the world in their magnificence, and he said to him, “All these I shall give to you, if you will prostrate yourself and worship me.” At this, Jesus said to him, “Get away, Satan! It is written: The Lord, your God, shall you worship and him alone shall you serve.” Then the devil left him and, behold, angels came and ministered to him.

## FIRST SUNDAY IN LENT

We learn from the readings in Genesis that God made the Garden of Eden and Adam and Eve lived inside with pure minds and innocent eyes toward the world. Despite God giving them an abundance of resources, they chose to eat from the tree of knowledge that the serpent claimed would make them like Gods who knew good and evil. Adam and Eve disobeyed God and original sin was created. The pair started a ripple effect that changed how humankind entered the world and engaged with it. Today our abundance of knowledge is even greater and while it has helped us, in many ways it has also hurt us. There are things in this world that distract us by bringing out vices and casting away our virtues. Virtues are the good characteristics of life that bring us closer to God. So back to the question, how can we make room for God when the world is already full of distractions? Make room for virtue and be aware of and steer away from vice. As Fr. Greg Friedman, OFM states, “The human tendency to make bad choices has been around for a long time. We easily substitute our own selfish choices for behavior that respects others and ourselves and those choices can lead us further and further away from God.” These selfish choices have a word and that is pride. Pride, a vice, is vanity and it is when we hold more pleasure in ourselves above God. The world tells us to do what feels good and to live in our truth — a truth that does not include God. During this season, reflect on the ways your Lenten plan helps you engage with the virtues. Ask yourself what of the world is steering you towards vice. Investigate the reasons for any unhappiness you feel and take steps to get closer to the Son so you can form a better relationship with the Father.

Aprendemos de las lecturas en Génesis que Dios hizo el Jardín del Edén y Adán y Eva vivieron adentro con mentes puras y ojos inocentes hacia el mundo. A pesar de que Dios les dio una gran cantidad de recursos, eligieron comer del árbol del conocimiento que, según la serpiente, los haría como dioses que conocían el bien y el mal. Adán y Eva desobedecieron a Dios y se creó el pecado original. La pareja inició un efecto dominó que cambió la forma en que la humanidad entró en el mundo y se comprometió con él. Hoy nuestra abundancia de conocimiento es aún mayor y si bien nos ha ayudado, en muchos sentidos también nos ha perjudicado. Hay cosas en este mundo que nos distraen sacando los vicios y desecharndo nuestras virtudes. Las virtudes son las buenas características de la vida que nos acercan a Dios. Entonces, volviendo a la pregunta, ¿cómo podemos hacer lugar para Dios cuando el mundo ya está lleno de distracciones? Haz lugar a la virtud y sé consciente y aléjate del vicio. Como el p. Greg Friedman, OFM afirma: “La tendencia humana a tomar malas decisiones existe desde hace mucho tiempo. Sustituimos fácilmente nuestras propias elecciones egoístas por un comportamiento que respeta a los demás y a nosotros mismos, y esas elecciones pueden alejarnos cada vez más de Dios”. Estas elecciones egoísticas tienen una palabra y es orgullo. El orgullo, un vicio, es vanidad y es cuando tenemos más placer en nosotros mismos que en Dios. El mundo nos dice que hagamos lo que nos hace sentir bien y que vivamos en nuestra verdad, una verdad que no incluye a Dios. Durante esta temporada, reflexiona sobre las formas en que tu plan de Cuaresma te ayuda a comprometerte con las virtudes. Pregúntate qué del mundo te está conduciendo hacia el vicio. Investiga las razones de cualquier infelicidad que sientas y toma medidas para acercarte al Hijo para que puedas formar una mejor relación con el Padre.

## PARISH ANNOUNCEMENTS

### LENTEN PENANCE

Our Parish will host a Lenten Penance Service on Thursday, March 2, 2023 at 7:00 pm in the church. Priests will be available to hear confessions in English, Spanish and Vietnamese.

Nuestra parroquia organizará un servicio de Penitencia de Cuaresma el jueves 2 de marzo de 2023 a las 7:00 p.m en la iglesia. Los sacerdotes estarán disponibles para escuchar confesiones en inglés, español y vietnamita.

Giáo Xứ Chúng ta sẽ có Các Cha (Linh Mục) thông thạo tiếng Anh, Mẽ và Việt ngồi toà giải tội vào buổi chiều, thứ 5, ngày mùng 2 tháng 3 năm 2023 vào lúc 7 giờ chiều (Bên trong Nhà Thờ) Xin Trân Trọng Kính Mời Quý Anh Chị Em hãy đến để xưng tội.

### REMINDER

Daylight Savings Time begins on Sunday, March 12, 2023. Please remember to turn your clocks forward by 1 hour on Saturday Night - March 11, 2023 in order to be on time for Mass the following day!

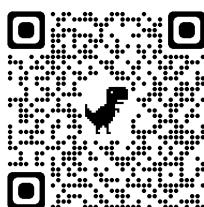
### WEEKLY OFFERINGS



Weekly offerings-February 18-19, 2023: \$11,330

Online Giving-February 12-18, 2023: \$ 335.10

Thank you very much for your generosity! Scan the code to donate to Holy Spirit today.



Fundraiser for Our Lady of the Holy Spirit Catholic Daughters of America Court #2218

# QUARTER MANIA!

Saturday, March 18, 2023

Holy Spirit Catholic Church, Parish Hall  
2725 55th Street, San Diego, CA 92105  
Time: 11:00 - 2:00  
Doors Open at 10:30 am

A "Quarter Mania" is a cross between an auction and a raffle where you "bid" to win a brand new product offered by various home business vendors. Exciting prizes include housewares, jewelry, candles, Tupperware, bedding/pillows & so much more.

Great items to bid on! 1-4 Quarter Bid

Bring your significant others, friends & family.

Vendor Raffle Prizes

\$100 Raffle Prize, ticket \$5.00

RSVP:  
Dottie Post: 619-599-6679, text  
Email: dkpost51@outlook.com

\$20  
Per person

Includes: Auction Paddle/Poker Chip with same number on it.  
Delicious lunch with Beverage & Dessert included!!

Additional Paddles can be purchased for an additional \$5.00

Bring your Quarters!!! Quarters are also available for Sale at the Event!



### MASS INTENTIONS

FEBRUARY 25, 2023 – MARCH 4, 2023

Saturday February 25th  
4:30 pm – Mike, Connie and Dennis Sisto +

Sunday February 26th  
7:30 am – Sally Dean +

Sunday February 26th  
9:00 am – Vietnamese Community

Sunday February 26th  
10:30 am – Joseph & Agnes Hoang +

Sunday February 26th  
12:00 pm – Spanish Community

Monday February 27th  
7:30 am – Thankful to God

Tuesday February 28th  
7:30 am – Maria & Gregorio Cruz +

Wednesday March 1st  
7:30 am – Ana & Jesus Borja +

Thursday March 2nd  
7:30 am – All Souls +

Friday March 3rd  
7:30 am – John Paul & Lucille Dienes +  
Thanksgiving Carolina Leynes – Special Intention

Saturday March 4th  
7:30 am – In Thanksgiving Michael's Birthday

### ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call.

If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada.

Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

## Daily Prayer For Priests

O Jesus,  
I pray for your faithful and fervent priests;  
For your unfaithful and tepid priests;  
For your priests laboring at home or  
abroad in distant mission fields.  
For your tempted priests;  
For your lonely and desolate priests;  
For your young priests;  
For your dying priests;  
For the souls of your priests in Purgatory.  
But above all, I recommend to you  
the priests dearest to me:  
The priest who baptized me;  
The priests who absolved me from my sins;  
The priests at whose Masses I assisted and who gave me  
Your Body and Blood in Holy Communion;  
The priests who taught and instructed me;  
All the priests to whom I am indebted in any other way  
(especially.....).  
O Jesus, keep them all close to your heart,  
And bless them abundantly in time and in Eternity.  
Amen      *By St. Therese of Lisieux*

### Pray for Priests and Vocations

"Now we ask you to respect those who work hard  
among you. ...Hold them in the highest regard in love  
because of their work." (1 Thess. 5:12, 13, NIV)

### Daily Prayer for Vocations

Jesus, Lord of the harvest, Look with love on this  
portion of your vineyard.  
Bless the Diocese of San Diego with more priests to  
shepherd your people.  
Priests with hearts like your own.  
Mary, Mother of the Church, pray for us.

## DIocese of SAN DIEGO



March 2023						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1 Pope Francis	2 Cardinal Robert McElroy	3 Bishop Ramon Bejarano	4 Rev. William Gold
5 Rev. Gerardo Gomez Zapien	6 Rev. Hilary Gonzales, cs	7 Rev. John Grace, OSA	8 Rev. Michael Guinan, OFM	9 Rev. Manuel Gutierrez Del Toro	10 Rev. Brian Hayes	11 Rev. Ronald Hebert
12 Rev. Guillermo Hernandez	13 Rev. Scott Herrera	14 Rev. Alfredo Heyrosa	15 Rev. Daniel Holgren	16 Rev. Kilian Holland	17 Rev. Edward Horning	18 Rev. Barnabas Hughes, OFM
19 Rev. Clement Iorlami	20 Very Rev. Luke Jauregui	21 Rev. Tommie Jennings	22 Rev. Ricardo Juarez	23 Rev. Rene Juarez, OFM	24 Rev. Richard Jusix, OFM	25 Rev. Niranjan Kanmury
26 Rev. John Keller, OSA	27 Rev. Brian Kelly	28 Rev. Ronald Kelso, SSC	29 Rev. William Kernan	30 Rev. Robert Kibaki, AJ	31 Rev. Thomas Kiely	

## HOLY SPIRIT YOUTH GROUP RETREAT 2023



Say hello to the soon-to-be Confirmation Class of 2023. Our teens devoted their holiday weekend to God by engaging in enriching activities and moments for prayer and worship. Our community is so proud of your commitment!



We need your help! Support Teens on their pilgrimage to Lisbon, Portugal for Worth Youth Day. Donate inside the office or scan the code below.



### DEVOTIONS/ ORACIONES

- Our Mother of Perpetual Help (English) Every Tuesday after 7:30AM Morning Mass in the Church
- Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese) The Last Sunday of Every Month at 2:30PM Inside the Church
- Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español) Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p. m. en la iglesia

### ADORATION CHAPEL HOURS/ HORARIO DE LA CAPILLA DE ADORACIÓN

7:30AM-10:00PM  
(7 days a week)/(7 días a la semana)

